



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» № 9 (207) 2019 г.

Научно-аналитическое издание

Журнал зарегистрирован в Министерстве Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации Эл № ФС77-61293 от 07.04.2015 г.

Учредители:

ООО «Развитие правовых систем»,
Ю.Ю. Берестнев, Д.Ю. Давыдов

Главный редактор
Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель

ООО «Развитие правовых систем»
127055 Москва, ул. Сушевская,
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today

Объединенный редакционный совет:

А.И. Ковлер (председатель),
А.А. Арутюнян, Ю.Ю. Берестнев,
Ф. Буайя, Г.И. Гаджиев, Й. Грозев,
Д.Ю. Давыдов, Д.И. Дедов,
Е.А. Поворова, М.А. Рожкова

Редакционная коллегия:

Ю.Ю. Берестнев, Д.Ю. Давыдов,
Е.А. Поворова, Н.С. Степанов

Подписано в печать
30.08.2019 г.

Формат 60 × 84/8, гарнитура
CharterITC, усл.-печ. листов 19.

Объем выпуска 2.0 Мб

Минимальные системные
требования
Windows 2000 /XP;
процессор с частотой 2,0 ГГц;
512 Мб ОЗУ;
20 Мб свободного места
на жестком диске

Свободная цена

Перепечатка материалов,
а равно иное использование
в коммерческих и некоммерческих
целях возможны только
с письменного разрешения
редакции. Мнение редакции может
не совпадать с точкой зрения
авторов статей и аналитических
материалов.

© ООО «Развитие правовых
систем», 2019 г.

В оформлении дизайна издания
используется символика Совета
Европы и Европейского Суда
по правам человека

© Совет Европы / Архитектура:
Партнерство Ричарда Роджерса
(Richard Rogers Partnership)
(Европейский Суд по правам
человека)

Уважаемые читатели!

Всю вторую половину лета в Центральной России стояла холодная, почти осенняя погода. Зато для властей Российской Федерации сентябрь в Страсбурге вполне скомпенсирует эту аномалию – будет жарко! На 11 сентября назначены публичные слушания по одной из самых «громких» жалоб, пожалуй, за всю историю участия России в страсбургском контрольном механизме – по межгосударственному делу «Украина против Российской Федерации» – по комплексу вопросов, связанных с крымской проблематикой.

Не предвосхищая предстоящую дискуссию, мы публикуем «Замечания властей Российской Федерации по вопросу приемлемости жалобы “Украина против Российской Федерации (Крым)” (Ukraine v. Russia (re Crimea)), представляемые в Большую Палату». Данный материал, предоставленный нашему издательству для публикации Аппаратом Уполномоченного Российской Федерации при Европейском Суде М.Л. Гальперина, является обзором правовых позиций властей России по проблемам международного публичного права, затрагиваемым в рассматриваемом деле.

В этом документе содержатся ответы властей Российской Федерации на вопросы о «юрисдикции» Европейского Суда по правам человека, необходимой для рассмотрения им данного аспекта жалобы, наличии *prima facie* доказательств того, что административная практика, обжалуемая государством-ответчиком, привела к нарушениям положений Конвенции, а также ответ на вопрос об исчерпании внутригосударственных средств правовой защиты предполагаемыми жертвами.

Развернутый анализ ситуации, представленный российскими властями, позволит нашим читателям оценить глубину и аргументированность позиции властей Российской Федерации в этом фундаментальном для всего развития страсбургской практики споре и отсутствие у него судебной перспективы (разумеется, если ЕСПЧ согласится с доводами российских представителей...).

Кроме того, предлагаем вашему вниманию тексты переводов девяти судебных решений по жалобам против Российской Федерации, среди которых особо обращает на себя внимание Постановление по делу «Беркович и другие против Российской Федерации», касавшееся запрета заявителям на выезд за границу в связи с тем, что ранее они были допущены к сведениям, составлявшим государственную тайну. Не менее интересным, на наш взгляд, является дело «Чалдаев против Российской Федерации», посвященное правам заключенных на свидания с родственниками в период отбытия ими наказания, а также Постановление по делу «Копыток против Российской Федерации», касающееся вопросов владения собственностью (жилой квартирой), и Постановление по делу «Фефилов против Российской Федерации», в котором заявитель подвергался, по его утверждению, риску заражения СПИДом в период отбытия наказания и дал признательные показания в отсутствие доступа к адвокату.

Значительный интерес представляет публикуемая в этом номере Рекомендация Комитета министров Совета Европы «О контроле за деятельностью местных властей», принятая в апреле этого года. В ней перечислены международные документы, обосновывающие деятельность органов местного самоуправления, и описаны принципы, масштабы и, главное, цели такого контроля.

И в завершение мы анонсируем выход в ближайших номерах нашего журнала аналитических материалов, официальных документов, а также переводов судебных актов Европейского Суда по вопросам неприкосновенности частной жизни и охраны права на изображение человека.

Следите за нашими публикациями на сайте www.echr.today и в Facebook, а мы уже скоро вернемся к вам с октябрьским, 208-м номером!

Главный редактор

Юрий Берестнев

Содержание

Документы Европейского Суда по правам человека

Постановления по жалобам против Российской Федерации¹

Акименков против Российской Федерации 5 [Akimenkov v. Russia] (жалобы №№ 2613/13 и 50041/14)

Постановление от 6 февраля 2018 г.

Заявитель жаловался на свое преследование и осуждение за участие в публичном мероприятии, что его предварительное заключение не было обосновано соответствующими и достаточными причинами, а также что различные аспекты его содержания под стражей составляли унижающее достоинство обращение.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 Конвенции (запрещение пыток) и пункта 3 статьи 5 Конвенции (право на свободу и личную неприкосновенность), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 10 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Беркович и другие против Российской Федерации 21 [Berkovich and Others v. Russia] (жалоба № 5871/07

и девять других жалоб)

Постановление от 27 марта 2018 г.

Заявители жаловались на ограничение их права на выезд за пределы территории Российской Федерации и на поездки за границу в частных целях на основании того, что ранее они имели доступ к государственной тайне. Они также утверждали, что суды Российской Федерации не провели оценку соразмерности и правомерности вмешательства в их права с учетом конкретных обстоятельств каждого дела.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 2 Протокола № 4 к Конвенции (право на свободу передвижения), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителям различные суммы от 3 538 до 5 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Фефилов против Российской Федерации 37 [Fefilov v. Russia] (жалоба № 6587/07)

Постановление от 17 июля 2018 г.

Заявитель жаловался на то, что он подвергался риску заражения ВИЧ-инфекцией во время отбывания наказания в исправительном учреждении и что вынесенный ему обвинительный приговор был основан на его признании, которое он сделал в отсутствие доступа к помощи адвоката.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требование пункта 1 и подпункта «с» пункта 3 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 4 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

¹ Переводы И.В. Артамоновой, В.А. Власихина, Е.Г. Кольцова, Д.Г. Николаева, А.С. Новиковой.

Вячеслав Корчагин против Российской Федерации 47

[Vyacheslav Korchagin v. Russia] (жалоба № 12307/16)

Постановление от 28 августа 2018 г.

Заявитель жаловался на неполучение им судебных извещений в ходе производства по делу об административном правонарушении, в результате чего разбирательство по делу осуществлялось в его отсутствие в нарушение принципа равенства сторон и не было состязательным. Он также утверждал, что был лишен возможности эффективно осуществлять свою защиту.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации не допустили нарушения требований статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство).

Гирлян против Российской Федерации 61

[Gyrlyan v. Russia] (жалоба № 35943/15)

Постановление от 9 октября 2018 г.

Заявитель жаловался на то, что конфискация у него законно полученных им денежных средств в размере 90 000 долларов США при досмотре в аэропорту Домодедово из-за административного правонарушения, состоявшего в незадекларировании указанной суммы, являлась несоразмерной и непропорциональной мерой.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на защиту собственности), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 73 000 евро в качестве компенсации материального ущерба и 1 500 евро в качестве компенсации морального вреда.

Копыток против Российской Федерации 67

[Kopytok v. Russia] (жалоба № 48812/09)

Постановление от 15 января 2019 г.

Заявительница жаловалась на нарушение ее права на пользование своим имуществом в связи с тем, что суды Российской Федерации установили, что не связанные с ней третьи стороны имеют право постоянного пользования ее имуществом (квартирой), добросовестной приобретательницей которой она является.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требование статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на защиту собственности), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявительнице 5 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Ильгиз Халиков против Российской Федерации 75

[Ilgiz Khalikov v. Russia] (жалоба № 48724/15)

Постановление от 15 января 2019 г.

Заявитель жаловался на то, что он был тяжело ранен во время этапирования и что не было проведено эффективного расследования этого обстоятельства.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 Конвенции (запрещение пыток) в ее материально-правовом и процессуально-правовых аспектах, и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 20 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Чалдаев против Российской Федерации 81

[Chaldeyev v. Russia] (жалоба № 33172/16)

Постановление от 28 мая 2019 г.

Заявитель жаловался на нарушение его права на уважение частной и семейной жизни вследствие различных ограничений на свидания с родственниками в период его содержания под стражей. Он также жаловался на дискриминационное обращение, жертвой которого он стал при осуществлении указанного права.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни) как в отдельности, так и во взаимосвязи со статьей 14 Конвенции (запрещение дискриминации), и обязал власти государства-ответчика выплатить заявителю 10 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

Хасанов и другие против Российской Федерации. 96

[Khasanov and Others v. Russia] (жалоба № 28634/11

и пять других жалоб)

Постановление от 27 июня 2019 г.

Заявители жаловались на то, что они были несправедливо осуждены за преступления, связанные с наркотическими средствами, которые они совершили вследствие действий агентов-provokatorov.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования пункта 1 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство).

Документы Комитета министров Совета Европы

**Рекомендация Комитета министров Совета Европы
государствам-членам № CM/Rec(2019)3 «О контроле
за деятельностью местных властей» 99**

**Документы Уполномоченного Российской Федерации
при Европейском Суде по правам человека**

Замечания властей Российской Федерации по вопросу приемлемости жалобы «Украина против Российской Федерации (Крым)» [Ukraine v. Russia (re Crimea)] (№ 20958/14), представляемые в Большую Палату 103